



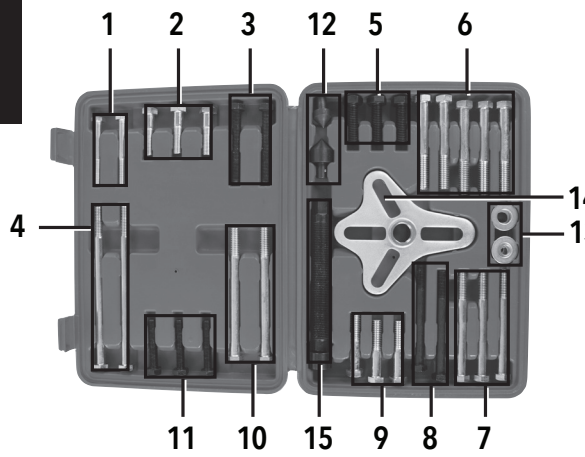
Register online: silverlinetools.com



Version date: 01.08.2017

Harmonic Balancer Puller Set 46pc 40-93mm

- FR** Kit pour extraction de compensateurs harmoniques, 46 pcs
- DE** Jochabzieher mit Zubehör, 46-tlg. Satz
- ES** Extractor de poleas para barras estabilizadoras, 46 pzas
- IT** Kit di estrazione di pulegge per barre stabilizzatrici 46 p.zi
- NL** 46-delige vliegwieltrekker set
- PL** Zestaw ściągacz Harmoniczny, 46 szt



GB

Specification

Bolt Sizes (Metric): M10 x 1.5mm x 35mm, M8 x 1.25mm x 45mm, M8 x 1.25mm x 65mm, M8 x 1.25mm x 90mm

Bolt Sizes (Imperial): 28TPI x 2 1/2" x 1 1/4", 24TPI x 1 1/2" x 3/8", 18TPI x 6" x 5/16", 18TPI x 3 1/2" x 5/16", 16TPI x 4 1/2" x 3/8", 16TPI x 3" x 3/8", 16TPI x 2" x 3/8"

Dimensions (L x W x H): 270 x 204 x 44mm

Weight: 2.12kg
As part of our ongoing product development, specifications of Silverline products may alter without notice.

Introduction

Thank you for purchasing this Silverline product. This manual contains information necessary for safe and effective operation of this product. This product has unique features and, even if you are familiar with similar products, it is necessary to read this manual carefully to ensure you fully understand the instruction. Ensure all users of the product read and fully understand this manual.

General Safety

Carefully read and understand this manual and any label attached to the tool before use. Keep these instructions with the product for future reference. Ensure all persons who use this product are fully acquainted with this manual. Even when used as prescribed it is not possible to eliminate all residual risk factors. Use with caution. If you are at all unsure of the correct and safe manner in which to use this tool, do not attempt to use it.

WARNING: Ensure all workshop practice regulations are adhered to whilst using this tool

WARNING: Familiarise yourself with this kit before use.

DO NOT use this tool while under the influence of alcohol, drugs or any intoxicating medication or tired.

Product Familiarisation

- 28TPI x 2 1/2" x 1 1/4" Bolts
- 24TPI x 1 1/2" x 3/8" Bolts
- M8 x 1.25mm x 65mm Bolts
- 18TPI x 6" x 5/16" Bolts
- M10 x 1.5mm x 35mm Bolts
- 16TPI x 3" x 3/8" Bolts
- 18TPI x 3 1/2" x 5/16" Bolts
- M8 x 1.25mm x 90mm Bolts
- 16TPI x 2" x 3/8" Bolts
- 16TPI x 4 1/2" x 3/8" Bolts
- M8 x 1.25mm x 45mm Bolts
- Centring and Flat Adaptors
- Washers
- Carbon Steel Yoke
- Thrust Bolt

IMPORTANT: ALWAYS refer to the vehicle manufacturer's specification and instruction for the correct procedure and information for the specific vehicle you are working on. The instructions given in this manual is given as a guide only.

Intended Use

Harmonic balancer puller set for the removal of balancers, pulleys, and gears with tapped holes.

Unpacking Your Tool

- Carefully unpack and inspect your new tool. Familiarise yourself with all its features and functions
- Ensure that all parts of the tool are present and in good condition. If any parts are missing or damaged, have such parts replaced before attempting to use this tool

Before Use

- Range of accessories, safety equipment and consumables is available from your Silverline stockist
- Ensure the correct tool components to be used for the task at hand

Operation

WARNING: ALWAYS wear eye protection as well as suitable gloves when working with this tool.

- Select the correct sized Bolts (1-11) for removal
- Thread the Thrust Bolt (15) through the Yoke (14)
- Select and attach the required Shaft Adaptor to the end of the Thrust Bolt
- Slide the Bolts through the slots on the Yoke and screw into the pulley
- With the tool positioned correctly, slowly turn the Thrust Bolt clockwise to remove the pulley

Accessories

- Range of accessories, safety equipment and consumables is available from your Silverline stockist
- Spare parts can be obtained from toolsparsonline.com

Maintenance

General inspection

- Keep the parts in this kit clean. Use a clean cloth and mild detergent if necessary
- Dirt and dust will cause parts to wear quickly and shorten the service life of the product

Lubrication

- Lubricate all moving parts at regular intervals with a suitable grease or spray lubricant

Contact

For technical or repair service advice, please contact the helpline on (+44) 1935 382 222

Web: silverlinetools.com/en-GB/Support

Address:

Powerbox
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, United Kingdom

Storage

- Store this tool carefully in a secure, dry place out of the reach of children

Disposal

- Tools may contain traces of tool oil, other lubricants and pollutants. Therefore, tools should not be disposed of with household waste
- Contact your local waste disposal authority for information on the correct way to dispose of this tool

FR

Caractéristiques techniques

Tailles des boulons (métriques): M10 x 1,5 mm x 35 mm, M8 x 1,25 mm x 45 mm, M8 x 1,25 mm x 65 mm, M8 x 1,25 mm x 90 mm

Tailles des boulons (impériales): 28 TPI x 2 1/2" x 1 1/4", 24 TPI x 1 1/2" x 3/8", 18 TPI x 6" x 5/16", 18 TPI x 3 1/2" x 5/16", 16 TPI x 4 1/2" x 3/8", 16 TPI x 3" x 3/8", 16 TPI x 2" x 3/8"

Dimensions (L x l x H): 270 x 204 x 44 mm

Poids: 2,12 kg
Du fait de l'évolution constante de nos produits, les caractéristiques des produits Silverline peuvent changer sans notification préalable.

Introduction

Nous vous remercions d'avoir choisi cet équipement GMC. Ces instructions contiennent les informations nécessaires au fonctionnement efficace et sûr de ce produit. Veuillez lire attentivement ce manuel pour vous assurer de tirer pleinement avantage des caractéristiques uniques de votre nouvel équipement. Gardez ce manuel à portée de main et assurez-vous que tous les utilisateurs l'aient lu et bien compris avant toute utilisation.

Consignes générales de sécurité

Veuillez lire attentivement et assimiler les informations contenues dans le présent manuel ainsi que toute mention éventuellement présente sur une étiquette présente sur votre appareil même avant d'entreprendre d'utiliser cet appareil. Veuillez conserver ces instructions et consignes de sécurité pour référence ultérieure. Assurez-vous que toutes les personnes qui utiliseront ce produit aient pris pleinement connaissance des présentes instructions. Même s'il est utilisé selon l'usage conforme et dans le respect des présentes consignes de sécurité, il est impossible d'éliminer tout facteur de risque. À utiliser en prenant une extrême précaution. Si vous avez un quelconque doute sur la manière d'utiliser cet appareil en toute sécurité, n'entreprenez pas de vous en servir.

AVERTISSEMENT: Veillez à vous conformer à toute réglementation en vigueur relative aux bonnes pratiques à observer sur le lieu de travail.

Descriptif du produit

- Boulons 28 TPI x 2 1/2" x 1 1/4"
- Boulons 24 TPI x 1 1/2" x 3/8"
- Boulons M8 x 1,25 mm x 65 mm
- Boulons 18 TPI x 6" x 5/16"
- Boulons M10 x 1,5 mm x 35 mm
- Boulons 16 TPI x 3" x 3/8"
- Boulons 18 TPI x 3 1/2" x 5/16"
- Boulons M8 x 1,25 mm x 90 mm
- Boulons 16 TPI x 2" x 3/8"
- Boulons 16 TPI x 4 1/2" x 3/8"
- Boulons M8 x 1,25 mm x 45 mm
- Adaptateurs plat et de centrage
- Rondelles
- Dispositif d'attelage en acier carbone
- Boulon de pression

AVERTISSEMENT: Familiarisez-vous avec le kit avant d'entreprendre de vous en servir.

Ne pas utiliser cet outil en état de fatigue ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.

IMPORTANT: Référez-vous TOUJOURS aux caractéristiques techniques et aux consignes dispensées par le fabricant spécifiquement relatives au véhicule sur lequel vous intervenez. Les consignes dispensées dans la présente notice d'instructions ne sont données qu'à titre indicatif.

Usage conforme

Kit d'outils spécialement conçu pour l'extraction de compensateurs harmoniques, de poulies et d'engrenages avec trous taraudés.

Déballage

- Déballer le produit avec soin. Veillez à retirer tout le matériel d'emballage et familiarisez-vous avec toutes les caractéristiques du produit.
- Si des pièces s'avéraient endommagées ou manquantes, faites-les remplacer avant d'utiliser l'appareil.

Avant utilisation

- Vérifiez l'état général du véhicule à la recherche de tout problème pouvant constituer un danger et compromettre l'utilisation même de cet outil.
- Un équipement endommagé NE DOIT EN AUCUN CAS être utilisé.
- Déterminez à chaque fois l'outil qu'il convient d'utiliser en fonction de la tâche à réaliser.

Instructions d'utilisation

AVERTISSEMENT: Lors de l'utilisation de cet outil, des lunettes et des gants de protection adaptés doivent être portés.

- Sélectionnez le boulon qui convient à l'application parmi ceux fournis de tailles assorties (1 - 11).
- Enfilez le boulon de pression (15) à travers le dispositif d'attelage (14).
- Choisissez l'adaptateur qui convient et fixez-le à l'extrémité du boulon de pression.
- Glissez les boulons à travers les encoches présentes sur le dispositif d'attelage et vissez-les dans la poulie.
- Une fois que votre outil est correctement positionné, faites tourner doucement le boulon de pression dans les sens des aiguilles d'une montre afin d'extraire la poulie.

DE

Technische Daten

Bolzengrößen (metrisch): M10 x 1,5 mm x 35 mm, M8 x 1,25 mm x 45 mm, M8 x 1,25 mm x 65 mm, M8 x 1,25 mm x 90 mm

Bolzengrößen (imperial): 28 TPI x 2 1/2" x 1 1/4" Zoll, 24 TPI x 1 1/2" x 3/8" Zoll, 18 TPI x 6" x 5/16" Zoll, 18 TPI x 3 1/2" x 5/16" Zoll, 16 TPI x 4 1/2" x 3/8" Zoll, 16 TPI x 3" x 3/8" Zoll, 16 TPI x 2" x 3/8" Zoll

Abmessungen (L x H x B): 270 x 204 x 44 mm

Gewicht: 2,12 kg
Aufgrund der fortlaufenden Weiterentwicklung unserer Produkte können sich die technischen Daten von Silverline-Produkten ohne vorherige Ankündigung ändern.

Einführung

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Silverline-Werkzeug entschieden haben. Diese Anleitung enthält wichtige Informationen für das sichere und effektive Arbeiten mit diesem Produkt. Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, um den größtmöglichen Nutzen aus dem einzigartigen Design dieses Produkts ziehen zu können. Bewahren Sie diese Anleitung griffbereit auf und sorgen Sie dafür, dass alle Benutzer dieses Geräts sie gelesen und verstanden haben.

Allgemeine Sicherheitshinweise

Betreiben Sie das Werkzeug erst, nachdem Sie diese Gebrauchsanweisung und alle am Werkzeug angebrachten Etiketten aufmerksam gelesen und verstanden haben. Bewahren Sie diese Anleitung zusammen mit dem Werkzeug zur späteren Bezugnahme auf. Vergewissern Sie sich, dass alle Benutzer dieses Gerätes die Gebrauchsanweisung vollständig verstanden haben.

Auch wenn dieses Werkzeug wie vorgeschrieben verwendet wird, ist es nicht möglich, sämtliche Restrisiken auszuschließen. Werkzeug stets mit Vorsicht verwenden. Sollten Sie sich bezüglich der sachgemäßen und sicheren Verwendung dieses Werkzeugs nicht vollkommen sicher sein, verwenden Sie es nicht.

WARNING! Alle in der Werkstatt geltenden Vorschriften müssen bei der Arbeit mit diesem Werkzeug beachtet werden.

Werkzeugübersicht

- Gewindebolzen, 28 ZpZ, 2 1/2" x 1 1/4" Zoll
- Gewindebolzen, 24 ZpZ x 1 1/2" Zoll x 3/8" Zoll
- Gewindebolzen, M8 x 1,25 mm x 65 mm
- Gewindebolzen, 18 ZpZ x 6 Zoll x 5/16" Zoll
- Gewindebolzen, M10 x 1,5 mm x 35 mm
- Gewindebolzen, 16 ZpZ x 3 Zoll x 3/8" Zoll
- Gewindebolzen, 18 ZpZ x 3 1/2 Zoll x 5/16 Zoll
- Gewindebolzen, M8 x 1,25 mm x 90 mm
- Gewindebolzen, 16 ZpZ x 2 Zoll x 3/8 Zoll
- Gewindebolzen, 16 ZpZ x 4 1/2 Zoll x 3/8 Zoll
- Gewindebolzen, M8 x 1,25 mm x 45 mm
- Zentrier- und Flachadapter
- Unterlegscheiben
- Jochabzieher aus Kohlenstoffstahl
- Druckschraube

WARNING! Machen Sie sich vor Arbeitsbeginn mit der Funktionsweise dieses Werkzeugs vertraut.

Benutzen Sie dieses Werkzeug nicht bei Müdigkeit oder wenn Sie unter Drogen-, Alkohol- oder Medikamenteneinfluss stehen.

ACHTUNG! Richten Sie sich bezüglich der korrekten Vorgehensweise und fahrzeugspezifischer Informationen stets nach den Angaben des Fahrzeugherstellers. Diese Bedienungsanleitung dient lediglich zur Orientierung.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Jochabzieher mit Zubehör zum Demontieren von Balancern, Riemenscheiben und Getrieben mit Gewindebohrungen.

Aspacken des Werkzeugs

- Packen Sie Ihr Werkzeug vorsichtig aus und überprüfen Sie es. Machen Sie sich vollständig mit all seinen Eigenschaften und Funktionen vertraut.
- Vergewissern Sie sich, dass sämtliche Teile des Werkzeugs vorhanden und in einwandfreiem Zustand sind. Sollten Teile fehlen oder beschädigt sein, lassen Sie diese ersetzen, bevor Sie das Werkzeug verwenden.

Vor Inbetriebnahme

- Überprüfen Sie den Allgemeinzustand des Fahrzeugs und achten Sie dabei insbesondere auf mögliche Gefahren bei Verwendung des Werkzeugs.
- Verwenden Sie keine beschädigten Werkzeuge und Teile.
- Verwenden Sie stets das für die auszuführende Aufgabe am besten geeignete Einsatzwerkzeug.

Bedienung

WARNING! Tragen Sie bei der Arbeit mit diesem Werkzeug stets eine Schutzbrille und entsprechend geeignete Schutzhandschuhe.

- Nehmen Sie die Gewindebolzen (1-11) in der zum Abziehen richtigen Größe zur Hand.
- Schrauben Sie die Druckschraube (15) durch den Jochabzieher (14).
- Setzen Sie den benötigten Schaftadapter auf das Ende der Druckschraube.
- Schieben Sie die Gewindebolzen durch die Schlitze im Jochabzieher und schrauben Sie sie in die Riemenscheibe.
- Drehen Sie die Druckschraube zum Lösen der Riemenscheibe bei ordnungsgemäß positioniertem Werkzeug langsam im Uhrzeigersinn.

Zubehör

- Eine Reihe an Zubehör, Schutzausrüstung und Verschleißteilen ist über Ihren Silverline-Fachhändler erhältlich.
- Ersatzteile können unter toolsparsonline.com bezogen werden.

Wartung und Pflege

Allgemeine Überprüfung

- Halten Sie alle Bestandteile dieses Werkzeuges stets sauber. Säubern Sie das Werkzeug bei Bedarf mit einem sauberen Tuch und einem milden Reinigungsmittel.
- Durch Staub und Schmutz verschleiben die Teile schnell und verkürzen die Lebensdauer des Werkzeugs.

Schmierung

- Schmieren Sie alle beweglichen Teile in regelmäßigen Abständen leicht mit einem geeigneten Sprüschmiermittel.

Kontakt

Informationen zu Reparatur- und Kundendienst erhalten Sie unter der Rufnummer (+44) 1935/382222.

Website: silverlinetools.com/en-GB/Support

Postanschrift:

Powerbox
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ
Großbritannien

Lagerung

- Werkzeug an einem sicheren, trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern lagern.

Entsorgung

- Kfz-Werkzeuge können Spuren von Öl, Schmiermitteln und anderen Schadstoffen aufweisen und dürfen daher nicht über den Hausmüll entsorgt werden.
- Wenden Sie sich an die zuständige Entsorgungsbehörde bezüglich der vorschriftsmäßigen Entsorgung dieses Werkzeugs.

ES

Características técnicas

Pernos métricos: M10 x 1,5 mm x 35 mm, M8 x 1,25 mm x 45 mm, M8 x 1,25 mm x 65 mm, M8 x 1,25 mm x 90 mm

Pernos imperiales: 28 HPP x 2½" x ¼", 24 HPP x 1½" x 3/8", 18 HPP x 6" x 5/16", 18 HPP x 3½" x 5/16, 16 HPP x 4½" x 3/8", 16 HPP x 3" x 3/8", 16 HPP x 2" x 3/8"

Dimensiones (L x An x A): 270 x 204 x 44 mm

Peso: 2,12 kg

Como parte de nuestra política de desarrollo de productos, los datos técnicos de los productos Silverline pueden cambiar sin previo aviso.

Introducción

Gracias por haber elegido esta herramienta Silverline. Estas instrucciones contienen la información necesaria para utilizar este producto de forma segura y eficaz. Lea atentamente este manual para obtener todas las ventajas y características únicas de su nueva herramienta. Conserve este manual a mano y asegúrese de que todas las personas que utilicen esta herramienta lo hayan leído y entendido correctamente.

Instrucciones de seguridad

Lea cuidadosamente este manual y cualquier otra indicación antes de usar este producto. Guarde estas instrucciones con el producto para poderlas consultar en el futuro. Asegúrese de que todas las personas que utilicen este producto están completamente familiarizadas con este manual. Incluso cuando se esté utilizando según lo prescrito, tenga siempre precaución. Si no está completamente seguro de cómo utilizar este producto correctamente, no intente utilizarlo.

⚠ ADVERTENCIA: Utilice esta herramienta en el taller de forma correcta.

⚠ ADVERTENCIA: Familiarícese con esta herramienta antes de utilizarla.

IT

Specifiche tecniche

Dimensioni bulloni (Metrico): M10 x 1,5 mm x 35 mm, M8 x 1,25 mm x 45 mm, M8 x 1,25 mm x 65 mm, M8 x 1,25 mm x 90 mm

Dimensioni bulloni (Imperiale): 28 dpp x 2½" x ¼", 24 dpp x 1½" x 3/8", 18 dpp x 6" x 5/16", 18 dpp x 3½" x 5/16, 16 dpp x 4½" x 3/8", 16 dpp x 3" x 3/8", 16 dpp x 2" x 3/8"

Dimensioni (L x l x H): 270 mm x 204 mm x 44 mm

Peso: 2,12 kg

Come parte del nostro continuo sviluppo del prodotto, le specifiche dei prodotti Silverline possono variare senza preavviso.

Introduzione

Grazie per aver acquistato questo prodotto Silverline. Queste istruzioni contengono informazioni utili per il funzionamento sicuro ed affidabile del prodotto. Per essere sicuri di utilizzare al meglio il potenziale del kit si raccomanda pertanto di leggere a fondo questo manuale. Conservare il manuale in modo che sia sempre a portata di mano e accertarsi che l'operatore del kit lo abbia letto e capito a pieno.

Norme generali di sicurezza

Leggere attentamente e comprendere il manuale e qualsiasi targhetta o etichetta applicate al prodotto. Conservare le istruzioni assieme al prodotto per referenze future. Assicurarsi del fatto che chiunque utilizzi questo prodotto conosca queste istruzioni.

Anche quando utilizzato come prescritto, non si potrà eliminare i fattori di rischio residui. Utilizzare quindi il kit prestando la massima attenzione. In caso di dubbi riguardo all'utilizzo corretto e sicuro di questo prodotto, non tentare di utilizzarlo.

⚠ ATTENZIONE: assicurarsi del fatto che i regolamenti vigenti vengano rispettati.

⚠ ATTENZIONE: Acquisire familiarità con il prodotto prima di utilizzarlo.

NL

Specificaties

Bouten maat (Metrisch): M10 x 1,5 mm x 35 mm, M8 x 1,25 mm x 45 mm, M8 x 1,25 mm x 65 mm, M8 x 1,25 mm x 90 mm

Bouten maat (Imperiaal): 28TPI x 2½" x ¼", 24TPI x 1½" x 3/8", 18TPI x 6" x 5/16", 18TPI x 3½" x 5/16, 16TPI x 4½" x 3/8", 16TPI x 3" x 3/8", 16TPI x 2" x 3/8"

Afmetingen (L x B x H): 270 x 204 x 44 mm

Gewicht: 2,12 kg

In het kader van onze voortgaande productontwikkeling kunnen de specificaties van Silverline-producten zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Introductie

Grazie per aver acquistato questo prodotto Silverline. Queste istruzioni contengono informazioni utili per il funzionamento sicuro ed affidabile del prodotto. Per essere sicuri di utilizzare al meglio il potenziale del kit si raccomanda pertanto di leggere a fondo questo manuale. Conservare il manuale in modo che sia sempre a portata di mano e accertarsi che l'operatore del kit lo abbia letto e capito a pieno.

Algemene veiligheid

Lees voor gebruik deze handleiding en alle etiketten op het gereedschap zorgvuldig na. Bewaar deze handleiding bij het product voor toekomstig gebruik. Zorg ervoor dat iedereen die dit product gebruikt, de handleiding heeft doorgenomen.

Zelfs indien het gereedschap wordt gebruikt volgens de aanwijzingen, is het onmogelijk om alle risicofactoren te elimineren. Wees dus voorzichtig. Gebruik dit gereedschap niet als u twijfelt aan de juiste en veilige gebruikswijze.

⚠ WAARSCHUWING: Zorg ervoor dat alle werkplaatvoorschriften worden nagekomen terwijl u dit gereedschap gebruikt.

⚠ WAARSCHUWING: Vertrouw te raken met deze gereedschap voorafgaand de gebruik. Gebruik het gereedschap NIET wanneer u vermoed bent of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen.

PL

Dane techniczne

Rozmiar śrub (metryczne): M10 x 1,5 mm x 35 mm, M8 x 1,25 mm x 45 mm, M8 x 1,25 mm x 65 mm, M8 x 1,25 mm x 90 mm

Rozmiar śrub (imperialne): 28TPI x 2½" x ¼", 24TPI x 1½" x 3/8", 18TPI x 6" x 5/16", 18TPI x 3½" x 5/16, 16TPI x 4½" x 3/8", 16TPI x 3" x 3/8", 16TPI x 2" x 3/8"

Wymiary (dl. x sz. x wys.): 270 x 204 x 44 mm

Waga: 2.12kg

W wyniku nieprzerwanego procesu rozwojowego produktów dane techniczne poszczególnych produktów Silverline mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia.

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup narzędzia marki Silverline. Zapoznaj się z niniejszymi instrukcjami: zawierają one informacje niezbędne dla bezpiecznej i wydajnej obsługi funkcji. Produkt posiada szereg unikalnych funkcji, dlatego też, nawet jeśli jesteś zaznajomiony z podobnymi produktami, przeczytanie instrukcji obsługi umożliwi Ci pełne wykorzystanie tego wyjątkowego projektu. Przechowuj niniejsze instrukcje w zasięgu ręki i upewnij się, że użytkownicy narzędzia przeczytali i w pełni zrozumieli wszystkie zalecenia

Оgólne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

Przed użyciem narzędzia zapoznać się z instrukcją i wszelkimi etykietami przy mocowanychi do niego. Zachować te instrukcje wraz z produktem na przyszłość. Wszystkie osoby korzystające z tego produktu powinny dokładnie zapoznać się z instrukcją.

Nawet użycie narzędzia zgodnie z zaleceniami nie stanowi gwarancji wyeliminowania wszystkich czynników ryzyka. Należy zachować ostrożność. W przypadku braku pewności co do prawidłowego sposobu użycia narzędzia, nie próbować go użyć.

⚠ UWAGA: Podczas używania narzędzi należy stosować się do regulaminu pracy i dobrych praktyk.

- Przed użyciem narzędzi należy się z nimi dobrze poznać.

No use esta herramienta cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.

IMPORTANTE: Las SIEMPRE las instrucciones suministradas por el fabricante de su vehículo. Las instrucciones suministradas en este manual sirven solamente como guía orientativa.

Aplicaciones

Extractor de poleas para barras estabilizadoras, volantes y cajas de cambios con agujeros roscados.

Desembalaje

- Desembale e inspeccione la herramienta con cuidado. Familiarícese con todas sus características y funciones.
- Asegúrese de que el embalaje incluye todas las piezas y compruebe que están en buenas condiciones. Si faltan piezas o están dañadas, sustitúyalas antes de utilizar esta herramienta.

Antes de usar

- Compruebe el estado del vehículo y asegúrese de que pueda utilizar esta herramienta correctamente.
- NUNCA utilice herramientas que estén dañadas.
- Asegúrese siempre de utilizar la herramienta adecuada para cada tarea.

Funcionamiento

⚠ ADVERTENCIA: Utilice SIEMPRE protección ocular y guantes de protección cuando use esta herramienta.

1. Seleccione siempre el perno del tamaño adecuado (1 - 11).
2. Enrosque el tornillo central (15) en el extractor (14).
3. Seleccione el adaptador con eje adecuado y colóquelo en el extremo del tornillo de centrado.
4. Coloque los pernos a través de las ranuras del extractor y enrósquelo en la polea.
5. Gire el tornillo central lentamente en sentido antihorario para retirar la polea.

Accesorios

- Existen gran variedad de accesorios para esta herramienta disponibles en su distribuidor Silverline.
- Las piezas de repuesto pueden obtenerse a través de www.toolsparaonline.com

NON utilizzare questo kit se si è stanchi o sotto gli effetti dell'alcol, di droghe o medicinali potenzialmente tossici.
IMPORTANTE: fare SEMPRE riferimento alle istruzioni e alle specifiche indicate dal produttore per ottenere informazioni riguardanti le procedure da seguire su un particolare modello di veicolo. Le istruzioni di questo manuale hanno esclusivamente lo scopo di fornire delle linee guida di procedimento.

Destinazione d'uso

Kit di estrazione di pulegge per barre stabilizzatrici.

Disimballaggio

- Disimballare e ispezionare il kit. Familiarizzare completamente con tutte le sue caratteristiche e funzioni
- Assicurarsi che tutte le parti siano presenti e in buone condizioni. In caso di parti mancanti o danneggiate, sostituire tali parti prima di utilizzare questo kit

Prima dell'uso

- Ispezionare le condizioni generali del veicolo e verificare la presenza di eventuali ostacoli o pericoli che interferiscano con l'utilizzo del kit
- NON utilizzare component danneggiate
- Identificare l'utensile appropriato per il compito che si intende portare a termine

Funzionamento

⚠ ATTENZIONE: indossare sempre protezioni per gli occhi e per le mani adatte a lavoro che si intende intraprendere.

1. Selezionare i bulloni delle giuste dimensioni (1-11) per la rimozione
2. Infilare il bullone di pressione (15) attraverso il giogo in acciaio al carbonio (14)
3. Selezionare e montare l'adattatore adatto all'estremità del bullone di pressione
4. Far scivolare i bulloni attraverso le feritoie sul giogo in acciaio al carbonio e avvitare sulla puleggia
5. Posizionando correttamente l'utensile, ruotare il bullone di pressione in senso orario per rimuovere la puleggia

Accessori

- Un'ampia gamma di accessori per questo prodotto è disponibile presso i nostri rivenditori Silverline
- I pezzi di ricambio sono disponibili sul sito www.toolsparaonline.com

Belangrijk: Raadpleeg ALTIJD de specificatie en instructies van de voertuig fabrikant voor de juiste procedure en informatie over het specifieke voertuig waarop u werkt. De instructie die in deze handleiding wordt gegeven, wordt alleen als gids geleveerd.

Gebruiksaanbevelingen

Vliegwieltrekker set voor het verwijderen van tandwielen, riemschijven en vliegwielen met getapte gaten.

Het uitpakken van uw gereedschap

- Pak uw toestel / gereedschap uit. Inspecteer het en zorg dat u alle kenmerken en functies vertrouwd raakt.
- Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn en in goede staat verkeren. Als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, zorg dan dat deze vervangen worden voor u dit toestel / gereedschap gebruikt

Voorafgaand aan het gebruik

- Controleer de algemene toestand van de voorruit die u wilt verwijderen en voor eventuele gevaren die het gebruik van dit gereedschap kunnen bemoeien
- Gebruik GEEN beschadigd uitrusting
- Identificeer de juiste gereedschap componenten die worden gebruikt voor de taak

Bediening

⚠ WAARSCHUWING: Draag altijd een veiligheidsbril en geschikte handschoenen bij het werken met deze gereedschap.

1. Selecteer de juiste bout maat (1-11) voor het verwijderen
2. Draai de drukbout (15) door het juk (14)
3. Selecteer en bevestig de gewenste schacht adapter aan het einde van de drukbout
4. Schuf de bouten door de sleuven van het juk en schroef in de poelie
5. Met het gereedschap correct gepositioneerd draait u de drukbout langzaam met de klok mee om de poelie te verwijderen

Accessories

- Verschillende accessoires, veiligheids uitrusting en verbruiksartikelen zijn verkrijgbaar bij uw Silverline handelaar.
- Reserve onderdelen zijn verkrijgbaar op toolsparaonline.com

- NIE LŹYWAĆ narzędzi w sposób niezgodny z przeznaczeniem opisanym w tej instrukcji.
 - NIE LŹYWAĆ narzędzia pod wpływem alkoholu, narkotyków ani innych substancji odurzających ani przy nadmiernym zmęczeniu.
 - Przedmiot prac powinien być stabilny i znajdować się w dobrze oświetlonym miejscu.
- UWAGA:** Aby uzyskać informację o konkretnym pojeździe oraz prawidłowej procedurze montażu lub demontażu, należy zawsze zapoznać się z instrukcją producenta samochodu. Instrukcje podane w tym dokumencie mają charakter jedynie orientacyjny.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Ściągacz harmoniczny służy do demontażu równoważni harmonicznych, koł pasowych i koł zębatych z otworami gwintowanymi.

Rozpakowanie narzędzia

- Ostrożnie rozpakuj i sprawdź narzędzie. Zapoznaj się z wszystkimi mechanizmami i funkcjami.
- Upewnij się, że narzędzie zawiera wszystkie części i są one w dobrym stanie. Jeśli brakuje pewnych części lub są one uszkodzone, należy uzupełnić ich wymienić je przed rozpoczęciem korzystania z narzędzia.

Przygotowanie do eksploatacji

- Inspezione le condizioni generali del veicolo e verificare la presenza di eventuali ostacoli o pericoli che interferiscano con l'utilizzo del kit
- NON utilizzare component danneggiate
- Identificare l'utensile appropriato per il compito che si intende portare a termine

Obługa

⚠ UWAGA: Podczas pracy z tym narzędziem należy ZAWSZE stosować ochronę oczu i odpowiednie rękawice.

1. Wybrać odpowiednie śruby do demontażu (1-11).
2. Wkręcić śnak (15) przez jarzmo (14).
3. Dobrac i przy mocować właściwy adapter wału do końca nacisku.
4. Wsunąć śruby przez otwory w jarzynie i wkręcić w element demontowany.
5. Po prawidłowym ustawieniu przyrządu powoli obracać ścisk w kierunku obrotu wskazówek zegara, aby wykręcić element demontowany.

Mantenimiento

Inspección general

- Mantenga la herramienta siempre limpia.Se recomienda utilizar un paño humedecido con un detergente suave.
- La suciedad y el polvo pueden dañar y reducir la vida útil su herramienta.

Lubricación

Aplique regularmente spray lubricante en las piezas móviles.

Contacto

Servicio técnico de reparación Silverline - Tel: (+44) 1935 382 222

Web: www.silverlinetools.com/es/ES/Support

Dirección:

Powerbox
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, Reino Unido

Almacenaje

- Guarde esta herramienta y accesorios en un lugar seco y seguro fuera del alcance de los niños.

Reciclaje

- Las herramientas para automoción pueden contener restos de aceite o sustancias peligrosas y deben ser desechadas en puntos de reciclaje adecuados.
- Póngase en contacto con la autoridad local encargada de la gestión de residuos para obtener más información sobre cómo reciclar este tipo de herramientas correctamente.

Manutenzione

Ispezione generale

- Tenete tutte le parti di questo kit sempre pulite. Utilizzare un panno pulito e un detergente delicato, se necessario
- La sporcizia e la polvere causano una rapida usura delle componenti interne e riducono la durata di vita del dispositivo stesso

Lubrificazione

- Lubrificare tutte le parti in movimento con un lubrificante o un grasso adatto

Contacto

Per consigli tecnici e per eventuali riparazioni, contattare il nostro servizio di assistenza telefonico al numero (+44) 1935 382 222

Pagina web: silverinnetools.com/en-GB/Support

Indirizzo:

Powerbox
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, United Kingdom

Conservazione

- Conservare questo kit con cura in un luogo sicuro, asciutto e lontano dalla portata dei bambini

Smaltimento

- Questo kit potrebbe contenere tracce di oli, lubrificanti o agenti inquinanti. Per questa ragione si consiglia lo smaltimento con rifiuti domestici
- Contattare l'autorità locale di smaltimento rifiuti per informazioni sul modo corretto di smaltire gli utensili elettrici

Onderhoud

Algemene inspectie

- Houd de onderdelen te allen tijde schoon. Maak gebruik van een licht schoonmaakmiddel en een vochtige doek.
- Vuil en stof doen de interne onderdelen sneller slijten, wat de levensduur van de machine aanzienlijk vermindert.

Smeren

- Smeer alle bewegende onderdelen regelmatig met een geschikt smeermiddel

Contact

Voor technische ondersteuning of voor reparatieadvies, gelieve contact op te nemen met de helplijn op (+44) 1935 382 222

Web: silverinnetools.com/en-GB/Support

Adres:

Powerbox
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, Verenigd Koninkrijk

Conservazione

- Conservare questo kit con cura in un luogo sicuro, asciutto e lontano dalla portata dei bambini

Smaltimento

- Questo kit potrebbe contenere tracce di oli, lubrificanti o agenti inquinanti. Per questa ragione si consiglia lo smaltimento con rifiuti domestici
- Contattare l'autorità locale di smaltimento rifiuti per informazioni sul modo corretto di smaltire gli utensili elettrici

Akcesoria

- Szeroki zakres akcesoriów oraz wyposażenia ochronnego jest dostępny u dystrybutora Silverline
- Części zamienne możliwe do zakupienia na stronie online www.toolsparaonline.com

Konserwacja

Kontrola rutynowa

- Należy zawsze dbać o czystość urządzenia.
- Brud i kurz powodują szybsze zużycie elementów wewnętrznych i skracają okres eksploatacji urządzenia.

Smarowanie

- Regularnie smaruj wszystkie elementy ruchome urządzenia odpowiednim środkiem smarnym w aerozolu

Kontakt

W celu uzyskania porady serwisowej lub technicznej należy się skontaktować infolinią: (+44) 1935 382 222

Strona: silverinnetools.com/en/GB/Support

Adres:

Powerbox
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, United Kingdom

Przechowywanie

- Należy przechowywać narzędzie w bezpiecznym, suchym miejscu niedostępnym dla dzieci.

Utilizacja

- Narzędzia mogą zawierać ślady oleju narzędziowego, innych smarów i zanieczyszczeń. Dlatego nie wolno wyrzucać narzędzi z odpadami domowymi
- Skontaktować się z lokalnym organem zajmującym się utylizacją odpadów w celu uzyskania informacji na temat prawidłowego sposobu utylizacji tego narzędzia